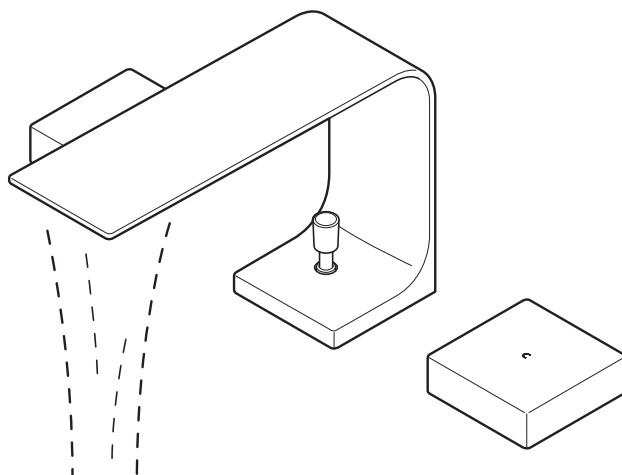


# TOTO

## Vòi chậu



**Loại TLP02201B**



- ◆Cảm ơn quý khách đã lựa chọn sản phẩm của TOTO.  
Để đạt được hiệu quả tốt nhất, hãy đọc kỹ hướng dẫn này.  
Giữ hướng dẫn này ở nơi an toàn để sử dụng tiếp trong tương lai.









# Chú ý an toàn (tuân thủ để đảm bảo an toàn)

**Đọc các mục trong “chú ý an toàn” để đảm bảo sử dụng chính xác.**

- Đọc kỹ hướng dẫn này và để nó ở nơi có thể dễ dàng tìm kiếm.
- Để quý khách có thể lắp đặt sản phẩm an toàn chính xác, phòng ngừa việc gây nguy hại cho quý khách hoặc người khác cũng như tổn thất tài sản, các chú ý an toàn được ký hiệu như sau:

Ký hiệu	Ý nghĩa
 <b>CẢNH BÁO</b>	Nếu bỏ qua nội dung có ký hiệu này mà thao tác sai có thể gây chết người hoặc tổn thương nghiêm trọng.
 <b>CHÚ Ý</b>	Nếu bỏ qua nội dung có ký hiệu này mà thao tác sai có thể gây thương tích hoặc tổn thất tài sản.

	 Ký hiệu này có ý nghĩa không được “cắm” thao tác. Ký hiệu bên trái có ý nghĩa “cấm tháo gỡ”.
	 Nội dung phải “bắt buộc” thực hiện Ký hiệu bên trái có ý nghĩa “Bắt buộc thực hiện”.

 <b>CẢNH BÁO</b>	
 Cấm	<b>Không sử dụng nước nóng hơn 90°C.</b> Nếu sử dụng nước nóng hơn 90°C, có thể bị bỏng và tuổi thọ của vòi nước sẽ ngắn lại và có thể gby ẩm ướt vật dụng dẫn tới tổn thất tài sản.
	<b>Không để trẻ em tự sử dụng sản phẩm một mình.</b> Nếu không có thể gây bỏng hoặc bị thương.

## CẢNH BÁO



Cấm  
tháo gỡ

**Không tháo gỡ hoặc tu sửa sản phẩm bằng các linh kiện không được liệt kê trong hướng dẫn này.**

Nếu không nước sẽ gây bỏng hoặc làm quý khách bị thương và sản phẩm có thể bị hỏng và rò nước gây ẩm ướt vật dụng dẫn tới tổn thất tài sản.



Không  
chạm

**Khi sử dụng nước nóng ở nhiệt độ cao, không tiếp xúc trực tiếp với miệng vòi tắm.**

Miệng vòi tắm trở nên rất nóng và gây bỏng.

**Khi quý khách muốn sử dụng nước nóng, hãy đảm bảo rằng đã mở van từ mặt nước lạnh trước và sau đó dần dần ở van nước nóng và điều chỉnh tới nhiệt độ thích hợp.**

Nếu quý khách mở van nước nóng trước, nước nóng có thể chảy ra và gây bỏng.

**Trước khi sử dụng nước nóng, hãy dùng tay thử trước đảm bảo nhiệt độ nước thích hợp.**

Nước nóng có thể chảy ra gây bỏng.



Phải  
tuân thủ

**Khi dùng nước nóng, đảm bảo đã đóng tay cầm của mặt nước nóng.**

Khi sử dụng vòi nước ở lần tiếp theo, nước nóng còn sót lại có thể chảy ra và gây bỏng.

**Sau khi sử dụng nước nóng, mở nước lạnh chảy một lúc.**

Khi quý khách sử dụng vòi nước ở lần tiếp theo, nước nóng còn sót lại trong vòi nước chảy ra có thể gây bỏng.

**Vặn tay cầm nước nóng dần dần.**

Nếu quý khách vặn tay cầm nước nóng gấp, nhiệt độ có thể tăng đột ngột và gây bỏng.

## CẢNH BÁO

**Định kỳ (hơn 2 lần một năm) kiểm tra xung quanh ống nước xem có rò nước và đầu nối lỏng lẻo không.**

Linh kiện có thể bị hỏng do lão hóa và dẫn tới rò nước gây ra tổn thất tài sản hoặc gây thương tích như bỏng.



Phải  
tuân thủ

**Thiết lập áp lực cấp nước lạnh cao hơn hoặc bằng áp lực nước nóng cấp vào.**

Để phòng ngừa bỏng do thao tác không an toàn, áp lực cấp nước lạnh phải cao hơn hoặc bằng áp lực nước nóng cấp vào. Nếu quý khách tăng áp lực ở mặt cấp nước nóng, hãy đảm bảo áp lực bên cấp nước nóng được thiết lập thấp hơn bên cấp nước lạnh.

## CHÚ Ý



Cấm

**Không tác động lực mạnh hoặc gây va đập lên sản phẩm.**

Lực mạnh có thể làm hỏng sản phẩm và gây ra rò nước dẫn tới tổn thất tài sản.

**Điều chỉnh tay cầm dần dần.**

Khi đóng mở gấp, ống nước sẽ phát sinh tiếng “bịch”, và nước sẽ bị rò, gây ẩm ướt vật dụng có thể làm tổn thất tài sản.



Phải  
tuân thủ

**Nếu không sử dụng sản phẩm trong thời gian dài, đóng van ngắt nước hoặc van chính của ống.**

Để không xảy ra những sự cố không mong muốn như rò nước.

**Không sử dụng sản phẩm ở nơi dễ đóng băng.**

Linh kiện sẽ bị hỏng, gây ẩm ướt vật dụng gây tổn thất tài sản do rò nước. Sửa chữa hỏng hóc do đóng băng sẽ phát sinh phí thậm chí dù vẫn đang trong thời gian bảo hành.

Nếu có nguy cơ đóng băng, hãy đảm bảo không để nhiệt độ xung quanh vòi nước hạ thấp dưới 0 độ.

## CHÚ Ý

### **Không bỏ qua hiện tượng bất thường như lung lay.**

Nếu có hiện tượng bất thường như lung lay, linh kiện có thể bị vỡ và bề mặt mạ điện có thể nứt gây thương tích cho người.

Nếu quý khách phát hiện bất kỳ linh kiện nào bị vỡ hoặc bề mặt mạ điện bị nứt, hãy yêu cầu sửa chữa ngay.

### **Không đập hoặc thao tác mạnh vào bề mặt mạ điện.**

Bề mặt mạ điện có thể bị nứt gây thương tích cho người. Nếu bề mặt mạ điện bị nứt, hãy yêu cầu sửa chữa ngay.

### **Không dùng chất tẩy rửa nào khác ngoài chất tẩy rửa trung tính.**

(Tham khảo trang 9.)

Nếu quý khách sử dụng chất tẩy rửa khác ngoài chất tẩy rửa trung tính, vòi nước có thể bị biến sắc hoặc bị hỏng.



Cấm

### **Không để mỹ phẩm bám vào vòi nước.**

Nếu chất tẩy rửa, thuốc làm tóc, dầu gội đầu, thuốc nhuộm tóc dính vào bề mặt mạ điện, sản phẩm có thể bị biến sắc hoặc hỏng.

Nếu dính phải hãy rửa sạch bằng nước ngay lập tức.

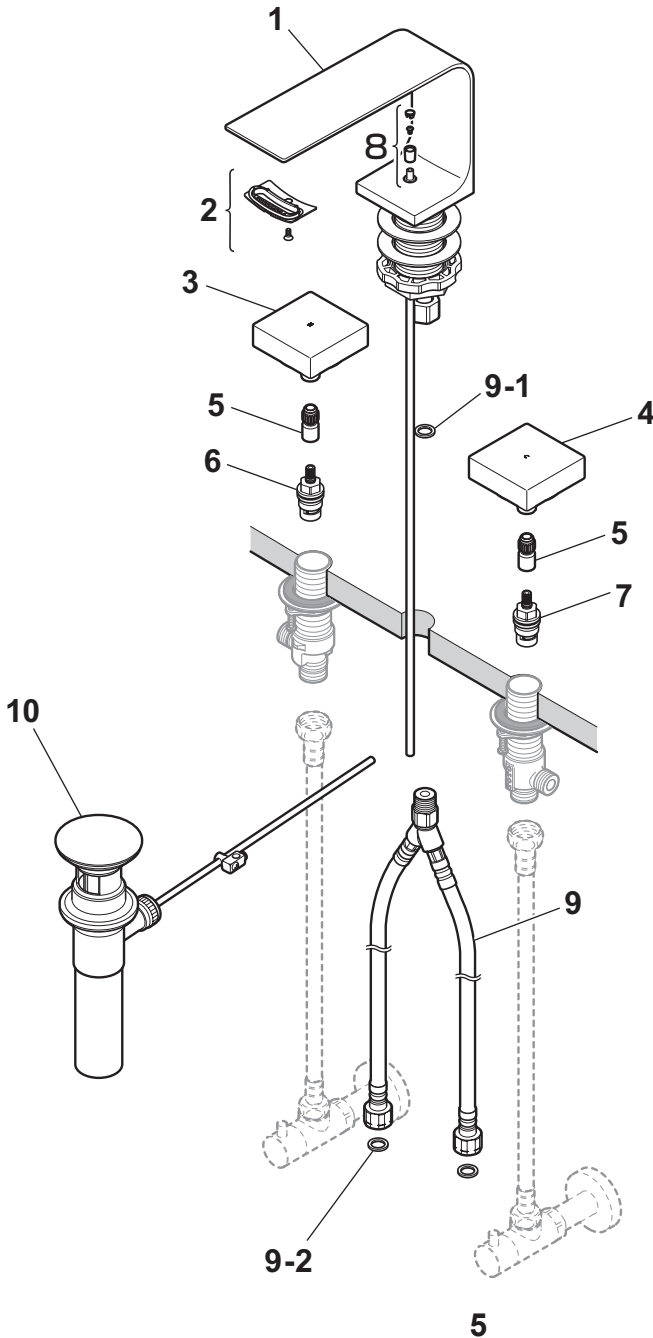
### **Không nhảy lên sản phẩm hoặc trèo lên sản phẩm.**

Sản phẩm có thể bị vỡ và rò nước, gây ẩm ướt vật dụng và tổn thất tài sản.

### **Không đập hoặc thêm lực mạnh vào nút bấm, và không kéo.**

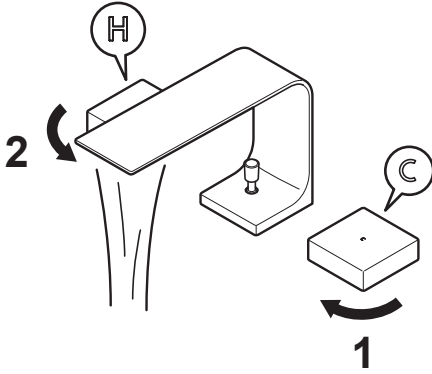
Nếu không, có thể gây ra lỗi.

Loại TLP02201B

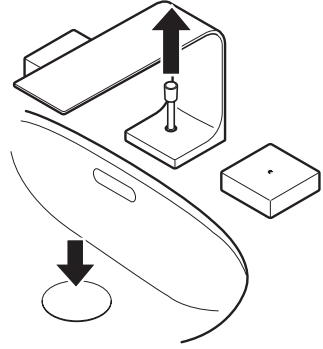


1. Vòi nước
2. Miệng xả nước
3. Tay xoay bên nóng
4. Tay xoay bên lạnh
5. Ống lót điều chỉnh
6. Van nước nóng
7. Van nước lạnh
8. Nút nhấn xả
9. Ống dây cấp
  - 9-1. Miếng đệm
  - 9-2. Miếng đệm
10. Bộ thoát thải

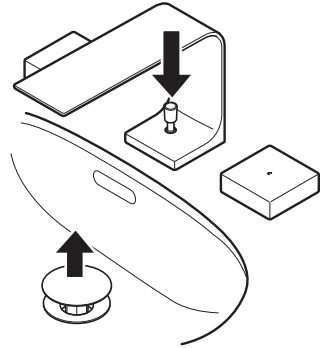
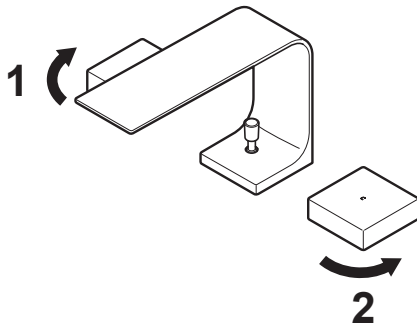
**A-1**



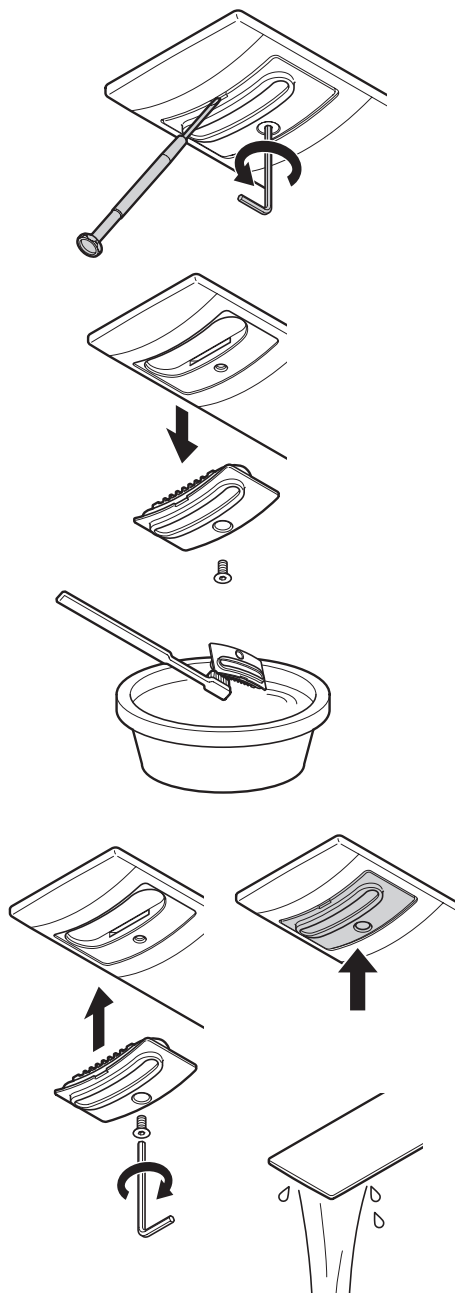
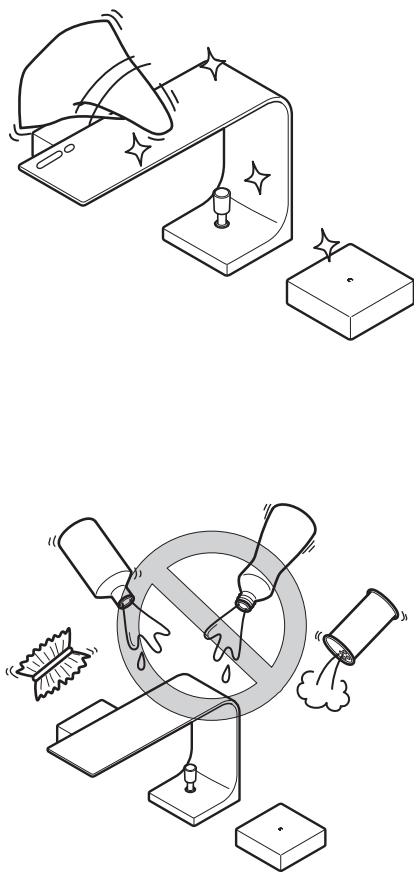
**A-3**



**A-2**





**B-1****B-2**

## **A** Phương pháp sử dụng

### **A-1** Điều chỉnh lưu lượng và nhiệt độ

Xoay tay bên lạnh ngược chiều kim đồng hồ.  
Xoay tay bên nóng theo chiều kim đồng hồ để điều chỉnh lưu lượng và nhiệt độ.

### **A-2** Để dùng nước lạnh/ nóng

Đảm bảo xoay tay bên nóng ngược chiều kim đồng hồ trước.  
Xoay tay bên lạnh theo chiều kim đồng hồ.

\*Nếu áp lực nước cấp cao và tay cầm xoay bị nặng, hãy điều chỉnh lưu lượng bằng van dừng sao cho không để quá nhỏ. (Tay xoay xoay sẽ nhẹ hơn.)

### **A-3** Mở và đóng bộ thoát thải

Kéo nút nhấn xả.

Bộ thoát thải đóng và nước được giữ trong bồn rửa mặt. Nếu quý khách ấn vào, bộ thoát thải sẽ mở và nước sẽ thoát ra.

## **B** Bảo dưỡng hàng ngày

### **B-1** Vệ sinh miệng xả nước

1. Gỡ lỏng và gỡ vít đầu chìm bằng cách dùng cờ lê lục giác (mặt đối diện: 2mm).
2. Cắm tua vít 2 cạnh vào khe giữa miệng xả nước và vòi nước, gỡ vỏ miệng xả nước ra.  
Do gioăng chữ O của vỏ miệng xả nước dạng bán trong suốt, nên chú ý không để làm mất.
3. Dùng bàn chải đánh răng để loại bỏ bụi bẩn bám trên màng lọc.
4. Lắp vỏ miệng xả nước lên trên vòi nước và khóa nó cố định bằng vít đầu chìm. Dùng ngón tay ấn vỏ miệng xả nước vào vòi nước và vặn vít cố định.
5. Khi gắn xong, kiểm tra miệng xả nước xem có rò nước không. Nếu vỏ miệng xả nước gắn không đúng thì hãy gắn lại.

## **B-2** Dùng vải để lau

### ● **Vết bẩn nhẹ**

Ngâm một miếng vải trong nước lạnh hoặc ấm, vắt sạch và lau sạch hoàn toàn bụi bẩn.

### ● **Vết bẩn cứng**

Lau sạch bụi bẩn bằng một miếng vải được ngâm tẩm bằng dung dịch tẩy rửa trung tính pha loãng thích hợp, sau đó thấm hết bụi bẩn và nước còn sót lại bằng miếng vải khô.

## **Ghi chú**

Không dùng nguyên liệu có thể làm hỏng vòi nước.

### ● **Chất tẩy rửa có tính axit, thuốc tẩy clo và chất tẩy rửa kiềm**

Bề mặt vòi có thể đổi màu hoặc phần nhựa có thể vỡ.

### ● **Các dung môi như chất pha loãng, benzen,...**

Các bộ phận bằng cao su và nhựa có thể bị vỡ.

### ● **Chất tẩy rửa có chứa các hạt thô như chất tẩy rửa, bột đánh bóng,...**

### ● **Máy lọc bụi, máy chà, chổi,...**

Bề mặt vòi có thể bị hỏng.